

EN	PB
AR	PL
DE	RU
EL	SV
ES	TH
FA	TR
FR	UK
IN	VI
IT	ZS
JA	ZT
KO	

Warranty information

©2014

Materialien geschont werden. Wenden Sie sich für ausführliche Informationen zum Recycling Ihres Produkts an Ihr Bürgerbüro, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Alternativ können Sie sich auch telefonisch an ein Sony Contact Center wenden oder die Informationen unter www.sonymobile.com/recycling nachlesen.

Ελληνικά

Σημείωση! Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Σύμφωνα με τους όρους που μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση www.sonymobile.com/warranty, η Sony Mobile εγγυάται ότι αυτή η συσκευή δεν έχει ελαττώματα κατά την αρχική αγορά της από κάποιον καταναλωτή και για την επακόλουθη περίοδο 1 έτους. Αν η συσκευή δεν πληροί τους όρους της παρούσας εγγύησης, η Sony Mobile θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει τη συσκευή (κατά την ευχέρειά της). Μπορείτε να παραγγείλετε την έντυπη έκδοση με το σύνολο των όρων της εγγύησης, κατόπιν επικοινωνίας με τον τοπικό συνεργάτη επισκευών της Sony Mobile.

Απόρριψη παλιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών
Αυτό το σύμβολο στο ηλεκτρονικό προϊόν ή στη συσκευήα στα του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο ηλεκτρονικό προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τις εσωτερικές μπαταρίες. Οι εσωτερικές μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται μόνο από το προσωπικό των εγκαταστάσεων επεξεργασίας απορριμμάτων ή εξειδικευένους επαγγελματίες. Διασφαλίζοντας ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος γίνεται σωστά, θα αποτρέψετε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από λανθασμένη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στις τοπικές δημοτικές αρχές, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών αποβλήτων ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν, καλέστε το κέντρο επικοινωνίας της Sony ή ανατρέξτε στη διεύθυνση www.sonymobile.com/recycling.

En vous assurant que ce produit est mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre déchetterie, le magasin où vous avez acheté le produit ou appeler un centre de contacts Sony ou consulter www.sonymobile.com/recycling.

Bahasa Indonesia

Catatan! Baca informasi ini sebelum menggunakan perangkat.

GARANSI TERBATAS

Tunduk pada ketentuan yang terdapat pada www.sonymobile.com/warranty, Sony Mobile menjamin perangkat bebas dari kerusakan pada saat pembelian pertama oleh konsumen dan selama 1 tahun setelahnya. Sony Mobile akan memperbaiki atau mengganti (sesuai dengan pilihan mereka) perangkat bila gagal memenuhi garansi ini. Ketentuan lengkap garansi versi cetak dapat dipesan dengan menghubungi mitra perbaikan Sony Mobile setempat.

Pembuangan peralatan listrik dan elektronik lama serta baterai
Simbol ini pada produk elektronik atau kemasannya menunjukkan bahwa produk ini termasuk baterai di dalamnya tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Sampah produk elektronik ini harus dibawa ke titik pengumpulan untuk mendaur ulang produk listrik dan elektronik yang ada. Jangan coba melepas baterai internal. Baterai internal hanya boleh dilepas oleh bagian fasilitas perawatan limbah atau profesional penyedia layanan tersebut yang terlatih. Dengan memastikan bahwa produk ini telah dibuang dengan benar, Anda membantu mencegah kemungkinan konsekuensi negatif bagi lingkungan dan kesehatan manusia, yang di antaranya dapat disebabkan oleh penanganan pembuangan produk ini yang tidak sesuai. Pendaurlangman material akan membantu melestarikan sumber daya alam. Untuk informasi lebih terperinci tentang pendaurlangman produk ini, harap hubungi kantor di kota setempat, layanan pembuangan limbah rumah tangga, toko tempat Anda membeli produk, atau dengan menghubungi Sony Contact Center atau pada www.sonymobile.com/recycling.

English

Note! Read this information before using your device.

LIMITED WARRANTY
Subject to the conditions found at www.sonymobile.com/warranty, Sony Mobile warrants this device to be free from defects at the time of its original purchase by a consumer and for 1 year thereafter. Sony Mobile will either repair or replace (at its option) the device if it fails to meet this warranty. Printed version of the full set of warranty conditions can be ordered by contacting your local Sony Mobile repair partner.

Disposal of old electrical and electronic equipment and battery
This symbol on the electronic product or on its packaging indicates that the electronic product inclusive the battery should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not attempt to remove internal batteries. Internal batteries shall be removed only by a waste treatment facility or trained service professional. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, the shop where you purchased the product or by calling a Sony Contact Center or at www.sonymobile.com/recycling.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. If you purchased your product in Australia, you are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service in Australia, please contact 1300 650 050 or Sony Service Centre, Unit 4 / 189 Woodville Road Villawood NSW 2163.

العربية

ملاحظة! اقرأ هذه المعلومات قبل استخدام جهازك.

الضمان المحدود
تضمن شركة Sony Mobile خلو هذا الجهاز من العيوب في وقت شرائه الأصلي بواسطة المستهلك ولمدة عام واحد بعد ذلك. وسنقوم شركة Sony Mobile بإصلاح الجهاز أو استبداله (وفق اختيارها) إذا فشل في الوفاء بهذا الضمان.

2

Español

Atención: Lea esta información antes de utilizar el dispositivo.

GARANTÍA LIMITADA
Sujeto a las condiciones que se pueden encontrar en www.sonymobile.com/warranty, Sony Mobile garantiza que este dispositivo está libre de defectos en el momento de su compra original por el cliente y durante un año a partir de dicha fecha. Sony Mobile reparará o reemplazará (a su criterio) el dispositivo si se estropea para cumplir esta garantía. Se puede solicitar la versión impresa del conjunto completo de condiciones de la garantía poniéndose en contacto con el partner de reparación de Sony Mobile.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos y baterías antiguos
Este símbolo en el producto eléctrico o en su embalaje indica que el presente producto electrónico, incluida la batería, no se debe tratar como residuos domésticos. En su lugar, se debería entregar en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. No intente extraer las baterías internas. Las baterías internas únicamente deben extraerse en una instalación de tratamiento de residuos o por un profesional de mantenimiento especializado. Al asegurarse de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podría provocar una manipulación de residuos incorrecta del presente producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su servicio de eliminación de residuos domésticos de su ayuntamiento o con la tienda dónde compró el producto o llamando a Sony Contact Center o a www.sonymobile.com/recycling.

فارسي

توجه! این اطلاعات را قبل از استفاده از دستگاه بخوانید.

ضمانت نامه محدود
شرط به شرایط قيد شده در www.sonymobile.com/warranty. شرکت Sony Mobile می کند که این محصول در زمان خرید آن توسط مشتری، برای مدت 1 سال عاری از هر گونه نقص است. شرکت Sony Mobile (مطابق با شرایط قيد شده)، کوشی را جایگزین

5

Italiano

Nota. Leggere queste informazioni prima di utilizzare il dispositivo.

GARANZIA LIMITATA
In base alle condizioni descritte nel sito Web www.sonymobile.com/warranty, Sony Mobile garantisce che il dispositivo al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno è privo di difetti. Sony Mobile si impegna a riparare o sostituire (in base alle sue opzioni) il dispositivo se non soddisfa i requisiti presenti in lista garanzia. Una versione stampata relativa all'elenco completo delle condizioni di garanzia può essere richiesta contattando il partner riparazione di Sony Mobile locale.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete e di batterie esaurite

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto (inclusa la batteria) non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non tentare di rimuovere le batterie interne. Le batterie interne devono essere rimosse solo in una struttura di trattamento dei rifiuti o da un tecnico dell'assistenza. Il corretto smaltimento del prodotto evita potenziali conseguenze nocive sull'ambiente e sulla salute. Il riciclo dei materiali consente di preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare nella propria zona l'ufficio comunale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto, il Centro di contatto Sony o visitare l'indirizzo www.sonymobile.com/recycling

日本語

注: 機器を使用する前に、この注意書きをよくお読みください。

制限付き保証

Sony Mobile は、www.sonymobile.com/warranty に示された制限付き保証に基づいて、消費者が当初購入した日付より 1 年間、この機器に不備がないことを保証します。機器がこの保証内容に反した場合、Sony Mobile は機器を修理または交換 (Sony Mobile の判断による) します。

يمكن طلب نسخة مطبوعة تضم المجموعة الكاملة لشروط الضمان من خلال الاتصال بشريك إصلاح Sony Mobile المحلي لديك.

التخلص من الأجهزة الكهربية والإلكترونية والبطاريات القديمة
يشير هذا الرمز الموجود على المنتج الإلكتروني أو على عبوته إلى ضرورة عدم التعامل مع هذا المنتج الإلكتروني شاملاً البطارية كفايات منزلية. وبدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع الملائمة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربية والإلكترونية. تجنب محاولة إزالة البطاريات الداخلية. إذا تم إزالة البطاريات الداخلية بواسطة منشأة معالجة النفايات أو متحرف خدمة مدرب. وعن طريق التأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد في تفادي النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تحدث نتيجة التعامل غير المناسب مع مخلفات هذا المنتج. وستساعد عملية إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية. وللحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي التابع له أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج أو بالاتصال بأحد مراكز اتصال Sony أو على www.sonymobile.com/recycling.

Deutsch

Hinweis! Lesen Sie sich diese Informationen durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE
Vorbehaltlich der Bestimmungen auf www.sonymobile.com/warranty garantiert Sony Mobile, dass dieses Gerät zum Zeitpunkt des Ersterwerbs durch einen Verbraucher und für einen Folgezeitraum von einem (1) Jahr frei von Mängeln ist. Sony Mobile wird das Gerät (nach eigenem Ermessen) entweder reparieren oder austauschen, sollte es diese Garantie nicht erfüllen. Eine gedruckte Version der vollständigen Garantiebedingungen können Sie bei dem für Reparaturen zuständigen Partner von Sony Mobile in Ihrer Nähe bestellen.

Entsorgung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte sowie Akkus
Elektronische Produkte einschließlich ihres Akkus oder ihre Verpackungen, die mit diesem Symbol versehen sind, gehören nicht in den Hausmüll. Stattdessen sollten sie bei einer entsprechenden Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden, damit sie recycelt werden können. Versuchen Sie nicht, integrierte Akkus zu entfernen. Integrierte Akkus dürfen nur von einer Abfallsorgungsanlage oder speziell geschultem Servicepersonal entfernt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen für Mensch und Umwelt zu vermeiden. Außerdem können unsere natürlichen Ressourcen durch das Recyceln von

3

و یا تعمیر خواهند کرد.

نسخه چاپی شرایط کامل گارانتی را می توانید از نماینده تعمیرات Sony Mobile دریافت کنید.

معدم کردن تجهیزات برقی، الکترونیکی و باتری
این علامت بر روی محصول الکترونیکی و یا بسته بندی آن نشان می دهد که در مورد محصولات الکترونیکی و از جمله باتری، نباید مانند ضایعات خانگی عمل کرد. در عوض چنین کالاهایی باید به مراکز جمع آوری مربوطه جهت بازیافت تجهیزات برقی و الکترونیکی تحویل داده شوند. از جدا باتری های داخلی خودداری کنید. باتری های داخلی باید فقط توسط دستگاه های مخصوص بازیافت یا یک سروس کار حرفه ای جدا شود. شما با حصول اطمینان از اینکه چنین محصولاتی بطور مناسب رها و بازیافت شده اند در جلوگیری از بروز تأثیرات منفی ناشی از رهاسازی نامناسب این گونه محصولات روی محیط طبیعی و سلامت افراد کمک خواهید کرد. بازیافت محصولات به حفظ منابع طبیعی کمک خواهد کرد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد بازیافت این محصول لطفاً با مرکز شهری خود، مرکز خدمات معدوم سازی ضایعات خانگی، محلی که دستگاه را از آن خریداری کرده اید یا مرکز تماس Sony در وب سایت www.sonymobile.com/recycling تماس بگیرید.

Français

Remarque ! Lisez ces informations avant d'utiliser votre appareil.

GARANTIE LIMITÉE
Sous réserve des conditions établies sur www.sonymobile.com/warranty, Sony Mobile garantit que cet appareil est exempt de vices au moment de l'achat initial, et ce pour une durée d'un an à partir de la date d'achat. Dans le cas où cet appareil ne satisfaitait pas les exigences de cette garantie, Sony Mobile s'engage à le réparer ou le remplacer (à sa convenance). Une version imprimée de l'intégralité des conditions de garantie est disponible sur commande. Pour vous la procurer, contactez votre partenaire de réparation Sony Mobile local.

Mise au rebut des équipements usagés (matériels électriques et électroniques, et batterie)
La présence de ce symbole sur les produits électroniques ou sur leur emballage signale qu'ils ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (batterie comprise). Ils doivent être remis à un point de collecte où ils seront recyclés en tant qu'équipement électrique et électronique. N'essayez pas de retirer les batteries internes. Elles ne peuvent être retirées que par un technicien qualifié ou dans un centre de traitement des déchets.

保証条件の印刷された全文は、Sony Mobile の補修パートナーに注文して取り寄せることができます。

古くなった電気/電子機器および電池の廃棄処分
電子機器本体または梱包にこの記号が付いている製品（電池を含む）は、家庭ごみとして処分せず、電気/電子機器のリサイクルのための適切な回収施設に持参してください。内蔵電池は取り外さないでください。内蔵電池を取り外すことができるのは、廃棄物処理施設またはトレーニングを受けたサービス技術者だけです。本製品を正しく処分することにより、環境や人体に悪影響が及ぶのを防ぐことができます。また、機器をリサイクルすると、自然資源の保全にもつながります。本製品をリサイクルする場合の詳細については、地方自治体、家庭ごみ処分施設、製品の販売店にお問い合わせください。また Sony コンタクトセンターまでお電話いただくが、www.sonymobile.com/recycling をご確認ください。

한국어

참고! 해당 장치를 사용하기 전에 이 정보를 확인하십시오.

제한적 제품 보증

www.sonymobile.com/warranty 에서 확인할 수 있는 약관에 따라 Sony Mobile 은 이 장치에 결함이 없음을 소비자가 최초 구매하는 시점부터 1 년간 보증합니다. 장치가 이 제품 보증을 충족하지 못할 경우 Sony Mobile 은 재량에 따라 장치를 수리하거나 교체해 드립니다. 제품 보증 약관의 모든 내용이 수록된 인쇄 버전은 현지 Sony Mobile 수리 파트너에게 문의하여 주문할 수 있습니다.

오래된 전기/전자 장비 및 배터리 폐기

전자 제품 또는 그 포장에 있는 이 기호는 배터리가 포함된 전자 제품을 가정용 쓰레기로 취급해서는 안 된다는 의미를 나타냅니다. 대신 이 제품은 전기/전자 장비를 재활용할 수 있도록 해당 수거 지점에 전달해야 합니다. 내장 배터리를 제거하지 마십시오. 내장 배터리는 쓰레기 처리 시설 또는 속련된 서비스 전문가만 제거해야 합니다. 이 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인간의 건강에 초래할 수 있는 부정적인 결과를 방지하는 데 일조할 수 있지만, 제품을 적절하지 않게 폐기하면 부정적인 결과가 발생할 수 있습니다. 또한 자원을 재활용하면 천연자원을 보존할 수 있습니다. 이 제품의 재활용에 관한 자세한 내용은 해당 지역 시청, 가정용 쓰레기 처분 대행사, 제품 구입처로 문의하거나 Sony 고객 센터 또는 www.sonymobile.com/recycling 으로 연락하십시오.

9

